

# SAKUBUN 1

## BUKU AJAR

Oleh:

Hendri Zalman

**Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang**

**Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris**

**Fakultas Bahasa dan Seni**

**Universitas Negeri Padang**

**2013**



**SHOKYU SAKUBUN**

# 作文 1

Buku Ajar



Oleh:

Hendri Zalman

**Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang**

**Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris**

**Fakultas Bahasa dan Seni**

**Universitas Negeri Padang**

**2014**

## Halaman Identitas dan Pengesahan

1. Judul Buku : *Sakubun 1*
2. Jenis Buku : Buku Ajar untuk PT
3. Penulis :
  - a. Nama Lengkap : Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.
  - b. NIP : 198104082006041004
  - c. Jabatan Fungsional : Asisten Ahli III/a
  - d. Fakultas/Jurusan/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni/Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris/Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang.

Mengetahui:  
Dekan,

Padang, \_\_\_\_Desember2014  
Penulis,

Prof. Dr. M. Zaim, M.Hum.  
NIP 196103211986021001

Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.  
NIP 198104082006041004

## Surat Pernyataan

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.  
NIP : 198104082006041004  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Jurusan/Prodi : Bahasa dan Sastra Inggris/Pendidikan Bahasa Jepang

Dengan ini saya menyatakan bahwa buku berjudul "*Sakubun I*" yang saya tulis adalah benar-benar bebas dari bentuk plagiasi, belum pernah diterbitkan, dan tidak sedang dalam proses penerbitan.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Padang, \_\_\_Desember2014

Yang menyatakan,

Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.

NIP 198104082006041004

## Format Penilaian

No	Komponen	Keterangan	Catatan Pereview
1.	Judul	Rumusan Judul Kesesuaian dengan Bidang Keahlian/Rumpun Keilmuan	Judul sudah sesuai dengan bidang, keahlian, dan rumpun keilmuan
2.	Spesifikasi dan keunggulan buku	Spesifikasi Unggulan	Buku ini bisa juga dipakai untuk umum, sementara buku serupa umumnya hanya bisa dipakai untuk keperluan pembelajaran
3.	Kualitas buku	Kedalaman Materi Kebenaran Isi	Kedalaman materi baik, begitu juga dengan kebenaran isi
4.	Penggunaan bahasa dan tata tuliskan	Kebakuan Bahasa Keterbacaan Tata Tulis	Penggunaan tata saji bahasa sudah tertata dengan baik dan mudah dimengerti
5.	Referensi	Kemutakhirkan Relevansi	Buku ini sudah menggunakan referensi yang relevan dan mutakhir

Padang, \_\_\_November 2013

Reviewer,

Dr. Refnaldi, S.Pd., M.Litt.

## Halaman Persetujuan Reviewer

1. Judul Buku : Sakubun 1
2. Jenis Buku : Buku Teks untuk PT
3. Penulis :Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.
4. Prodi :Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang.
5. Jurusan : Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris
6. Fakultas : Bahasa dan Seni

Sudah direview dan disetujui untuk proses selanjutnya.

Padang, \_\_\_\_November 2013

Reviewer,

Dr. Refnaldi, S.Pd., M.Litt.

## PRA KATA

Berdasarkan data yang dikumpulkan oleh *The Japan Fondation (JF)*, Indonesia menempati rangking kedua dalam hal jumlah pembelajar bahasa Jepang di Dunia. Urutan pertama ditempati oleh China. Oleh karena itu, pembelajaran bahasa Jepang di Indonesia menjadi perhatian khusus bagi pihak Jepang. Salah satu perhatian tersebut diwujudkan dalam bentuk bantuan untuk memperbaiki kualitas pembelajaran bahasa Jepang di Indonesia, misalnya; pembimbingan dalam proses pengembangan metodologi pembelajaran bahasa Jepang.

Sebagai tindak lanjutnya, Pada tahun 2013, *JF* mulai memfasilitasi penjalinan hubungan antara Perguruan Tinggi-Perguruan Tinggi Kependidikan se-Indonesia yang mempunyai program Pendidikan Bahasa Jepang. Hasilnya, dimulailah berbagai program, di antaranya; pengiriman dosen dan mahasiswa calon guru untuk mengikuti program pelatihan ke Jepang, melakukan pengembangan standar kurikulum bersama, dan lain sebagainya.

Sehubungan dengan itu, pihak Perguruan Tinggi pun sebenarnya telah lama melakukan hal yang serupa, misalnya dengan mendorong dosen untuk terus melaksanakan Tri Darma Perguruan Tinggi. Program lainnya yang terus digalakkan Perguruan Tinggi adalah evaluasi perangkat pembelajaran dan penulisan buku ajar/buku teks yang dilaksanakan secara terus menerus pada setiap akhir tahun. Penulisan buku ajar dengan judul “*Shokyu Sakubun*” ini adalah salah satu bentuk realisasi dari program tersebut.

Buku ini ditulis dengan tujuan agar bisa digunakan oleh mahasiswa untuk pembelajaran “Menulis Bahasa Jepang Tingkat Dasar atau *Sakubun I* atau *Shokyu Sakubun*. Materi disajikan secara struktural, mulai dari pemberian kosa kata baru (*goi*), pola kalimat baru (*bunkei*), model teks (*moderu*), dan struktur teks (*tekisuto no kouzou*) terkait. Pemberian *goi*, *bunkei* bertujuan untuk memperkaya penguasaan input kebahasaan mahasiswa, sedangkan pemberian *moderu* dan *tekisuto no kouzou* untuk membantu mahasiswa dalam memahami teks dan cara orang Jepang dalam menuliskan teks tersebut.

Pada akhirnya, kepada seluruh pihak yang terkait dalam proses penulisan dan pengadaan buku ini, penulis menyampaikan rasa terima kasih yang mendalam. Khususnya, kepada rekan sejawat, Kaprodi Pendidikan Bahasa Jepang, jajaran Pimpinan Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris, dan jajaran Pimpinan Fakultas Bahasa dan seni Universitas Negeri Padang. Penulis berharap, mudah-mudahan buku ajar ini mendatangkan manfaat seperti yang diharapkan, dan seluruh peran dan sumbangan dari semua pihak menjadi sesuatu yang bernilai ibadah di sisi Allah SWT. Amin.

Penulis



## DAFTAR ISI

PRA KATA .....	i
DAFTAR ISI .....	iii
<b>BAB I PENGANTAR PEMBELAJARAN MENULIS SAKUBUN(作文)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	1
1. Menulis sebagai Keterampilan Berbahasa Jepang (書くこと) ..	1
2. Menulis dalam Proses Pembelajaran .....	3
3. Pembelajaran Menulis <i>Sakubun</i> (作文) .....	6
B. 評価 (Evaluasi) .....	30
 <b>BAB II 自己紹介 (JIKOSHOKAI)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	33
1. 自己紹介と日本文化 ( <i>Jikoshokai to Nihon Bunka</i> ) .....	33
2. Struktur Bangun dan Struktur Kebahasaan <i>Jikoshokai</i> .....	39
3. Memperkenalkan Orang lain .....	40
B. 評価 (Evaluasi) .....	41
 <b>BAB III ワット先生の毎日(WATTO SENSEI NO MAINICHI)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	44
1. 段落 ( <i>Danraku</i> ) .....	44
2. 段落構造 ( <i>Danraku no Kouzou</i> ) .....	46
3. ワット先生の毎日 ( <i>Watto Sensei no Mainichi</i> ) .....	48
B. 評価 (Evaluasi) .....	54
 <b>BAB IV 私的一天 (WATASHI NO ICHI NICHI)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	56
1. 言葉リスト (Kosa Kata) .....	56
2. 文型 (Pola Kalimat) .....	58

3. モデル (Model Teks) .....	61
4. テキストの構造 (Struktur Teks) .....	62
B. 評価 (Evaluasi) .....	63
<b>BAB V 私の国 (WATASHI NO KUNI)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	66
1. 言葉リスト (Kosa Kata) .....	66
2. 文型 (Pola Kalimat) .....	68
3. モデル (Model Teks) .....	70
4. テキストの構造 (Struktur Teks) .....	71
B. 評価 (Evaluasi) .....	72
<b>BAB VI 東京のせいかつ (TOKYO NO SEIKATSU)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	76
1. 言葉リスト (Kosa Kata) .....	76
2. 文型 (Pola Kalimat) .....	78
3. モデル (Model Teks) .....	80
4. テキストの構造 (Struktur Teks) .....	81
B. 評価 (Evaluasi) .....	82
<b>BAB VII 図書館 (TOSHOKAN)</b>	
A. 授業内容 (Materi) .....	87
1. 言葉リスト (Kosa Kata) .....	87
2. 文型 (Pola Kalimat) .....	89
3. モデル (Model Teks) .....	92
4. テキストの構造 (Struktur Teks) .....	92
B. 評価 (Evaluasi) .....	93

BABVIII 事故 ( <i>JIKO</i> )	
A. 授業内容 ( <i>Materi</i> ) .....	97
1. 言葉リスト ( <i>Kosa Kata</i> ) .....	97
2. 文型 ( <i>Pola Kalimat</i> ) .....	99
3. モデル ( <i>Model Teks</i> ) .....	102
4. テキストの構造 ( <i>Struktur Teks</i> ) .....	102
B. 評価 ( <i>Evaluasi</i> ) .....	104
DAFTAR PUSTAKA .....	107